



**FOLE FOGÕES**  
**Fogão a Lenha Ecológico**

**MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO**

**(31) 3497-6655 | 9 9285-3388** 

[www.fogaoalohaecologico.com.br](http://www.fogaoalohaecologico.com.br) | [vendas@folefogoes.com.br](mailto:vendas@folefogoes.com.br)

Rua Francisco Julião, 78 - Bairro Adeodato | Santa Luzia - MG | CEP 33.015-170

Parabéns!

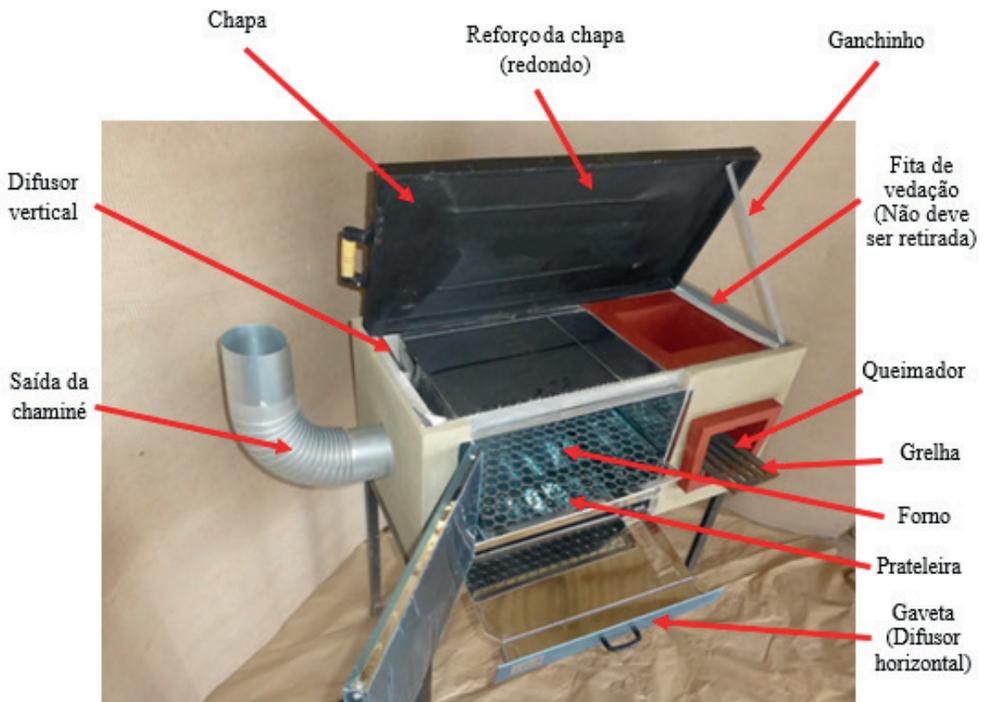
Você acaba de adquirir um produto da FOLE FOGÕES, projetado e fabricado especialmente para você, de acordo com os mais elevados padrões de qualidade, proporcionando, a você e sua família, momentos prazerosos de lazer, com conforto e a certeza de estar contribuindo para a conservação eficaz do meio ambiente.

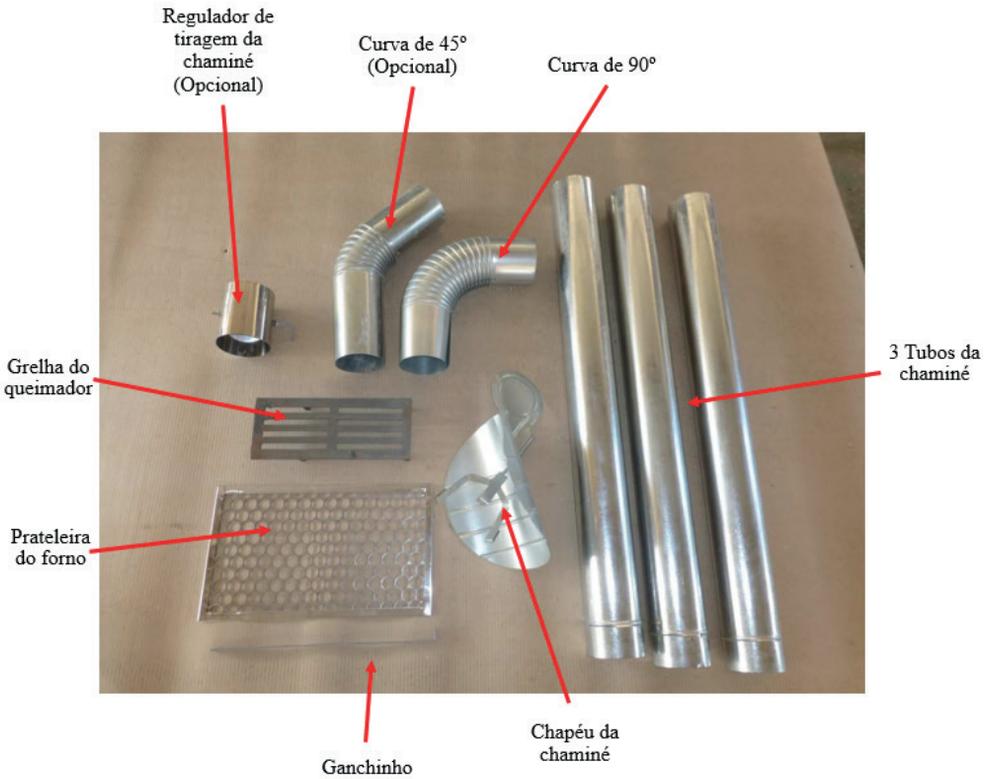
A seguir você encontrará as instruções de transporte, montagem, utilização, manutenção, limpeza e as condições de utilização da garantia de seu FOLE FOGÕES.

Leia atentamente estas instruções e aproveite seu FOLE FOGÕES.

Atenciosamente,  
**FOLE FOGÕES.**

*Apenas para uso doméstico,  
deve ser operado por um adulto.*





## TRANSPORTE

Tenha cuidado ao levantar o FOLE FOGÕES, pois seu peso varia entre 100 a 120 Kg, portanto deve-se tomar cuidado com a postura para evitar problemas com sua coluna e/ou músculos. Ao carregá-lo, abaixe-se, flexionando os joelhos até embaixo, sem curvar a coluna, carregue-o junto ao tronco. Use a força das pernas para levantar e abaixar. Se possível, coloque-o em um carrinho e empurre-o ao invés de carregá-lo.

Mantenha o FOLE FOGÕES sempre na posição horizontal, evite o tombamento do mesmo.

*Não segure ou carregue o FOLE FOGÕES pela boca do queimador na parte externa, pois poderá ocasionar o deslocamento ou a quebra do mesmo. O recomendável é segurá-lo pela parte interna, pois é mais firme.*

*Evite movimentos bruscos durante o transporte, pois o queimador poderá deslocar-se, ou mesmo sofrer danos. Evite também choques físicos diretamente no mesmo, para não sofrer fraturas.*

É recomendável que se amarre bem o FOLE FOGÕES ao veículo, evitando que o mesmo balance ou se desloque durante o transporte, principalmente em viagens mais longas.

## INSTALAÇÃO

Ao instalar o FOLE FOGÕES, procure a posição e o local desejados, levando-se em consideração a posição do queimador e da chaminé. As laterais do FOLE FOGÕES, estão sujeitas a maiores temperaturas, assim, recomenda-se, que estas estejam protegidas, evitando-se o contato físico com as pessoas. O ideal seria sua montagem em um canto da cozinha, ou mesmo protegido por um móvel.

A boca do queimador deve ser orientada de forma que facilite a colocação da lenha, principalmente ao utilizarmos lenha de maior comprimento.

Faça uma base em alvenaria de 50 cm de altura (por exemplo), no comprimento e largura que desejar, apoie o FOLE FOGÕES e instale-o na posição horizontal, plana e firme. Isto é muito importante para o seu bom funcionamento, com o adequado aquecimento da chapa e escoamento da fumaça.

Verifique a posição correta de colocação da chapa, pois existe um reforço em sua parte inferior, que deve ser colocada sobre o queimador (para modelo de chapa lisa). Esta é a única posição de funcionamento. Observe também a correta posição da fita gaxeta, cuja função é vedar a chapa, evitando a saída da fumaça e fuligem, para o ambiente, e a entrada de ar frio. Uma boa vedação facilitará o trabalho da chaminé na alimentação de oxigênio ao fogo, assim como na extração dos gases de combustão.

## CHAMINÉ E CONDIÇÃO DE TIRAGEM

Ao montar a chaminé, deve-se ter uma atenção especial em sua instalação, pois sua temperatura de trabalho é relativamente quente e o contato com ela pode ocasionar queimaduras. Instale o FOLE FOGÕES de modo que a chaminé esteja fora do alcance dos braços, e principalmente das crianças.

Instale a chaminé completa, mínimo de 3 (três) tubos, pois eles são "muito" importantes para dar a altura adequada para tiragem natural da fumaça e que, na prática, constitui o "motor" do FOLE FOGÕES. Outra observação importante é que, a chaminé deverá ultrapassar o telhado em, no mínimo, 50 cm e seu topo, (chapéu da chaminé), deve estar totalmente livre para a circulação do ar. Quando bem instalada, a chaminé, ocasionará um melhor funcionamento do FOLE FOGÕES, com boa queima, transferência de calor e extração de gases.

Se for necessária uma chaminé de maior altura, basta adquirir mais tubos que, ao serem adicionados, elevarão a saída da fumaça e evitará enfumaçar casas vizinhas ou mesmo outros ambientes da casa. Se a chaminé for instalada com altura entre 3 (três) e 9 (nove) metros (máximo), adquira, e instale um regulador de tiragem, disponível pela FOLE FOGÕES, o que evitará uma forte tiragem (que a chaminé puxe muito o fogo) e assim provoque um gasto excessivo de lenha e perda energética pela chaminé.

Fixe bem a chaminé, certificando-se que a mesma fique sempre na vertical. Evite também o excesso de curvas, o que prejudica a eficiência da chaminé na extração da fumaça.

Instale a chaminé completa, mínimo de 3 (três) tubos, pois eles são "muito" importantes para dar a altura adequada para tiragem natural da fumaça e que, na prática, constitui o "motor" do FOLE FOGÕES. Outra observação importante é que, a chaminé deverá ultrapassar o telhado em, no mínimo, 50 cm e seu topo, (chapéu da chaminé), deve estar totalmente livre para a circulação do ar. Quando bem instalada, a chaminé, ocasionará um melhor funcionamento do FOLE FOGÕES, com boa queima, transferência de calor e extração de gases.

Procure deixar a chaminé, acessível para eventuais limpezas e manutenção futura, principalmente a parte inferior, que conecta ao FOLE FOGÕES. Deixe um espaço suficiente para poder desmontar o encaixe da chaminé.

A chaminé deverá ser instalada com o macho (parte do tubo onde tem um anel) entrando na fêmea de cima para baixo, isso evitará que líquidos / resinas liberadas pela queima da lenha escorram pela parte externa dos tubos da chaminé.

## CHAMINÉ E CHURRASQUEIRAS

Se você pretender conectar a chaminé do FOLE FOGÕES à de uma churrasqueira, observe que o FOLE FOGÕES necessita ter sua chaminé independente em pelo menos 2 (dois) tubos, ou seja, aproximadamente 2 (dois) metros, antes de conectá-la à chaminé da churrasqueira. Procure usar uma conexão de 45° na chaminé do FOLE FOGÕES à chaminé da churrasqueira, o que facilitará a tiragem.

## ACABAMENTOS E REVESTIMENTO

Caso queira fazer um acabamento com granito ou cerâmicas, utilize argamassa refratária para assentamentos em alta temperatura.

Procure deixar o seu acabamento, na mesma altura da cantoneira metálica que recebe a chapa. Nunca deixe a chapa mais alta que a configuração de fábrica, pois esta deve estar sempre apoiada dentro da cantoneira metálica que a recebe.

Caso queira fazer um acabamento lateral ou criar uma bancada ao redor do FOLE FOGÕES, você pode cortar em até 2 (dois) cm na borda superior do concreto que contorna o FOLE FOGÕES. Corte o concreto com uma máquina tipo serra mármore. Deixe uma pequena junta de dilatação para expansão do metal entre o marco metálico e o seu acabamento, principalmente se for granito, pois os metais quentes sofrem expansão.

**(31) 3497-6655 | 9 9285-3388** ☎

[www.fogaoalenhaecologico.com.br](http://www.fogaoalenhaecologico.com.br) | [vendas@folefogoes.com.br](mailto:vendas@folefogoes.com.br)

Rua Francisco Julião, 78 - Bairro Adeodato | Santa Luzia - MG | CEP 33.015-170

## INFLUÊNCIA DO VENTO

As árvores, telhados muito altos, ou até mesmo mudanças na topografia do terreno, podem provocar problemas na tiragem da fumaça. Estes problemas podem ser solucionados, instalando a chaminé mais alta e, em condições extremas, instalar reguladores que estabilizem a tiragem.

A tiragem da chaminé se produz pelo aquecimento do ar. Quanto mais alta for a temperatura do ar na câmara de combustão do FOLE FOGÕES, melhor será a sua tiragem. Entretanto, uma tiragem excessivamente quente ocasiona perdas energéticas pela chaminé, o que não é recomendável. Neste caso, conforme já dissemos anteriormente, torna-se necessário a colocação de um regulador de tiragem. Uma boa chaminé deverá funcionar com temperaturas entre 100 e 150 graus centígrados em sua base. Por outro lado, numa chaminé demasiadamente fria poderá não haver uma tiragem adequada e o fogão não funcionará satisfatoriamente.

## FUNCIONAMENTO

Para um perfeito funcionamento do FOLE FOGÕES, é preciso que a grelha esteja horizontalmente na boca do queimador. A grelha favorece a uma melhor oxigenação da lenha, e conseqüentemente, melhor qualidade da combustão.

Para acender o FOLE FOGÕES, coloque dentro do queimador, acima da grelha e ao fundo, gravetos e pedaços de lenha de menor tamanho. Na frente coloque um pedaço de papel jornal dobrado, mas não amassado, ou álcool gel e coloque fogo. A chaminé deverá puxar o fogo para dentro, passando pelos gravetos acendendo-os, em seguida o fogo deverá ir sendo alimentado com lenha de maior tamanho. (Ver vídeo no site [www.folefogoes.com.br](http://www.folefogoes.com.br)).

Não use lenha úmida. Se o dia estiver chuvoso ou com alta umidade relativa do ar, pode-se usar alguns pedaços de carvão, juntos aos gravetos, ou mesmo um pouco de álcool gel, para aumentar rapidamente a temperatura dentro da câmara de combustão. Procure guardar a lenha com antecedência, para uma boa secagem.

O álcool gel é bom para aquecer mais rapidamente a chaminé em dias frios, ou quando exista resistência da fumaça para chegar até a chaminé. Use com cuidado uma boa quantidade de álcool gel para fazer um fogo forte, e observe se a chaminé está aquecendo.

Uma vez o fogo já esteja aceso e para um aquecimento mais rápido do FOLE FOGÕES, coloque o máximo de lenha “possível”. Estando a chapa bem quente, pode-se diminuir a quantidade de lenha gradualmente, até manter a temperatura ideal. Este período de preaquecimento poderá durar +/- de 20 a 30 minutos.

A chapa produz diferentes intensidades de calor. Sobre o queimador é a área de calor mais intenso, enquanto que ao longo da chapa e ao seu redor são áreas de menor intensidade de calor. Utilize cada área de acordo com suas necessidades. Aproveite o calor gerado pela chapa para agilizar o aquecimento das panelas, por isto, recomenda-se que se coloquem todas as panelas que serão utilizadas, na chapa, para iniciarem o seu aquecimento.

Não use lenha muito grossa, nem muito fina. A combinação ideal seria de 3 (três) a 5 (cinco) pedaços de lenha com 2 (dois) a 5 (cinco) centímetros de diâmetro, posicionados perto um ao outro, mas que mantenham uma distância mínima entre eles (mais ou menos 1 (um) cm), permitindo que o ar passar entre cada um deles. A oxigenação das lenhas é importante para uma boa combustão. Lenha rachada, geralmente queima-se melhor do que a lenha ainda roliça (sem rachar e com toda a casca).

Atenção: Não use madeiras imunizadas/tratadas, pois elas emitem resíduos altamente tóxicos. Evite também usar MDF/Aglomerados, pois tem muitas resinas/colas que podem estragar o seu fogão colando nas partes internas dificultando bastante a limpeza.

Não enfie a lenha dentro do queimador com força, porque existe o risco de fraturar o refratário interno. Quando muito quente, o refratário fica mais fragilizado, e, portanto, golpes bruscos podem danificá-lo. A FOLE FOGÕES não se responsabiliza por este tipo de dano causado devido ao mau uso do produto.

Também evite colocar a lenha até o final do queimador, isso dificultará a passagem de ar ao fundo por trás das lenhas. É recomendável deixar também de 1 (um) a 2 (dois) centímetros de distância ao fundo, para passagem dos gases.

Deve se colocar a lenha aos poucos no fogo, ou seja, queimando, primeiramente, as pontas, o que produzirá menos fumaça e economizará lenha. Deve-se ir empurrando a lenha para dentro do fogão, enquanto ela vai se queimando.

Caso a lenha se queime toda, ou se apague, mas existindo ainda brasas dentro do queimador, basta, simples-mente, colocar outro pedaço de lenha, que, em poucos minutos, esta deverá acender espontaneamente. Caso demore muito, experimente jogar um pedaço de papel dentro do mesmo, para uma rápida ignição.

Ao terminar de cozinhar, pode-se deixar a lenha queimar até que se apague definitivamente.

Utilize sempre painéis de base ou fundo plano, se estiver usando o FOLE FOGÕES com chapa lisa, para um maior contato da panela com a chapa, o que proporcionará um maior aproveitamento da energia. Com o uso constante, geralmente algumas painéis metálicas podem deformar sua base, e ficar com o fundo deformado, ou oval para fora (convexo), isto é um problema que deverá ser evitado e caso a panela se encontre nessas condições, a mesma deverá ser reparada, pois, caso contrário, a panela ficará desestabilizada e o aproveitamento energético será prejudicial. Entretanto, se a curvatura oval estiver ligeiramente para dentro (côncava), permitirá um assentamento estável da panela na chapa com um bom aquecimento. Mas, o ideal é que elas sejam planas, como informado. Painéis de fundo convexo são de lento aquecimento, além de serem instáveis o que pode ocasionar acidentes.

Se o FOLE FOGÕES for com a chapa furada, permitindo o cozimento com fogo direto, não há restrições com relação à base das painéis.

## FORNO

Antes de utilizar o FOLE FOGÕES, retire toda a película plástica de proteção que o envolve por dentro e por fora, inclusive a gaveta de limpeza.

Para o bom funcionamento do forno, recomenda-se utilizar a maior quantidade de lenha possível para um ótimo aquecimento do mesmo. Antes de usar o forno, aqueça-o com fogo forte por 30 a 45 minutos.

Para a limpeza do forno, os melhores amigos do aço inox são: o sabão, os detergentes suaves e/ou neutros e as soluções de amônia (removedores caseiros) diluídas em água morna. Aplique com um pano macio ou uma esponja de nylon fino, enxágue com água abundante e seque utilizando um pano macio.

Nunca utilize palha de aço, pois ela poderá, além de arranhar, deixar resíduos sobre a superfície do inox, comprometendo sua resistência à corrosão.

Na manutenção de artigos em aço inox, sempre experimente, o método de limpeza mais suave; seja paciente e, antes de recorrer a métodos mais severos, repita a operação um número razoável de vezes.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes de iniciar o próximo acendimento do FOLE FOGÕES, devem-se retirar as cinzas deixadas pela queima anterior. Retira-se a grelha e com o ganchinho ou uma colher longa, retiram-se as cinzas, as quais podem ser utilizadas na adubação do jardim ou horta.

Quando necessário, deve-se limpar também por baixo da chapa tirando toda a fuligem armazenada, no difusor vertical situado ao lado do forno, no difusor horizontal (gaveta) situado em baixo do forno, e também os dutos da chaminé principalmente na sua conexão com o fogão. A não limpeza da chapa pode ocasionar uma significativa redução do aquecimento da mesma, enquanto que a não limpeza dos difusores e dos dutos da chaminé, poderão ocasionar o retorno da fumaça. Procure no YouTube o canal da FOLE FOGÕES, onde poderá ser visto um vídeo demonstrando a manutenção básica e limpeza do nosso produto.

Atenção ao retornar o difusor vertical ao seu lugar, pois este deve estar instalado na posição correta, caso contrário, o forno não esquentará. Veja as seguintes ilustrações:



*Posição correta do difusor vertical do forno.*

**(31) 3497-6655 | 9 9285-3388** ☎

[www.fogaoalenhaecologico.com.br](http://www.fogaoalenhaecologico.com.br) | [vendas@folefogoes.com.br](mailto:vendas@folefogoes.com.br)

Rua Francisco Julião, 78 - Bairro Adeodato | Santa Luzia - MG | CEP 33.015-170

Se você utilizar o seu FOLE FOGÕES diariamente, recomenda-se que faça a limpeza do queimador todo dia e da chapa e difusores, semanalmente, quanto à chaminé, recomenda-se a cada 3 meses. Entretanto, se você usar a lenha com muita resina, (tipo pinus), a limpeza deverá ser mais frequente, pois, este tipo de lenha, em-bora queime bem, gera muita fuligem. Essa limpeza deverá ser feita com uma pequena vassoura ou um pincel grande, retirando a fuligem que se encontra acumulada na superfície interna da chapa e sobre o corpo do fogão, devido ao excesso de fuligem, talvez seja necessária uma raspagem no local.

Para a manutenção da chapa, siga as seguintes dicas:

A chapa deve ser periodicamente untada com azeite ou óleo vegetal para que a mesma não enferruje, isso irá contribuir para sua maior durabilidade. Igualmente deve-se untá-la quando cozinhar carnes diretamente na chapa, evitando assim, que o alimento agarre.

Evite deixar água ou outro líquido secar diretamente sobre chapa, enxugue imediatamente, para evitar man-chas e também a ferrugem.

Ao derramar qualquer líquido ou alimento sobre a chapa do fogão, limpe-o o mais rápido possível para evitar manchas e acúmulos de resíduos.

Procure no YouTube o canal da FOLE FOGÕES, onde poderá ser visto um vídeo demonstrando a manuten-ção básica e limpeza do nosso produto.

Utilize periodicamente seu fogão, evitando que a umidade natural acelere o processo de oxidação.

Não utilize diretamente água na limpeza da chapa do seu FOLE FOGÕES.

## ATENÇÃO

Limpe o FOLE FOGÕES somente quando o mesmo estiver sem fogo e frio, para evitar acidentes.

Para conservar a chapa em condições excelentes, utilize uma lixa fina, preferencialmente. Realize a limpeza e os polimentos esfregando suave e repetida vezes a lixa sobre a chapa, polindo-a.

Para a retirada da fuligem produzida pelo procedimento de polir com a lixa, utilize um pano seco ou, no máximo, umedecido, recomendamos azeite de oliva posteriormente com óleo de cozinha.

Realize esse procedimento periodicamente, especialmente se o FOLE FOGÕES não tiver uso contínuo.

A chapa do FOLE FOGÕES, jamais deve ser limpa com materiais pontiagudos, ou abrasivos (não use produtos químicos corrosivos).

Adotando esses cuidados, seu FOLE FOGÕES durará muito mais e funcionará muito melhor. As ferramentas que podem lhe auxiliar nestas tarefas são:

- 1 (uma) espátula para raspar a fuligem,
- 1 (um) pincel grosso para retirar a cinza e fuligem,
- 1 (uma) pазinha para coletar cinzas e a fuligem, e
- 1 (um) ganchinho que acompanha o Fole, para raspar as laterais do forno.

## PROBLEMAS COMUNS

**Não esquentar:** Caso o FOLE FOGÕES, não esteja esquentando adequadamente, procure fazer a limpeza por debaixo da chapa, eliminando o acúmulo de fuligem. Existem também situações onde a tiragem da chaminé é muito forte, ou seja, puxando muito a fumaça, o que pode também puxar o fogo muito rapidamente por debaixo da chapa, não a esquentando adequadamente. Neste caso, procure reduzir a tiragem instalando um regulador de tiragem (vendido separadamente pela FOLE FOGÕES).

Outra possibilidade é falta de combustível suficiente. Certifique-se que está alimentando o Fole com o máximo possível de lenha para um bom aquecimento.

Lembre-se, quando se utiliza a chapa lisa, as painéis de fundo convexo, demoram muito a esquentar, assim como painéis muito grossos. Utilize painéis de fundo plano.

Se o forno não esquenta, faça a limpeza interna do FOLE FOGÕES, principalmente dos difusores, e certifique-se que o Fole está operando com fogo máximo. É necessário um pré-aquecimento de 30 a 45 minutos.

Verifique também se o difusor vertical está instalado de forma correta.

Volta da fumaça: Caso haja retorno de fumaça pela boca do FOLE FOGÕES ou pelos lados da chapa, o problema pode ser a falta de limpeza da chapa, dos difusores, e/ou da chaminé. Existe também a possibilidade de ventos fortes fazerem a fumaça regressar na chaminé, embora o FOLE FOGÕES venha com um chapéu da chaminé tipo galo, que dificulta o retorno da fumaça pelo vento. Neste caso espere o vento forte parar, ou se o problema for constante considere mudar a posição do Fole ou proteger a chaminé destes ventos fortes.

Outra possibilidade é em condições de alta umidade relativa do ar em tempos de chuva ou inverno, ocasionando o acúmulo de umidade embaixo da chapa. Neste caso recomenda-se levantar a chapa e secar esta umidade com um papel ou mesmo um pedaço de tecido velho.

Em tempos de chuva, pode haver infiltração de água dentro da chaminé e possivelmente dentro do FOLE FOGÕES. A presença de água não permite a circulação da fumaça, portanto verifique esta possibilidade, se-que o FOLE FOGÕES, caso necessário.

Revise também a gaxeta (fita que veda a chapa com o gabinete) para certificar que esteja bem instalada.

Caso o FOLE FOGÕES, esteja sujando muito rápido, considere trocar de lenha, evitando lenhas com alto teor de resina.

## **Garantia**

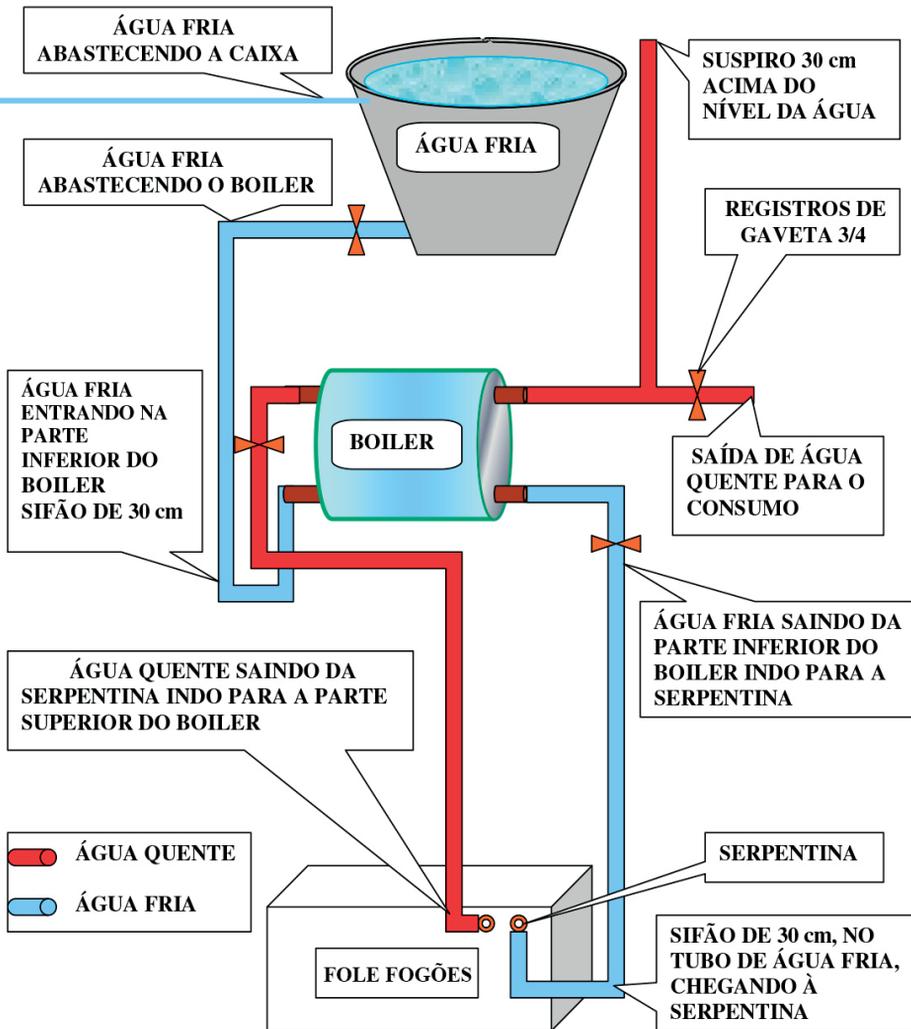
**Nossos produtos são garantidos por  
90 dias contra defeitos de fabricação.**

**(31) 3497-6655 | 9 9285-3388** 

[www.fogaoalenhaecologico.com.br](http://www.fogaoalenhaecologico.com.br) | [vendas@folefogoes.com.br](mailto:vendas@folefogoes.com.br)

Rua Francisco Julião, 78 - Bairro Adeodato | Santa Luzia - MG | CEP 33.015-170

**FOLE FOGÕES ECOLÓGICOS**  
**ESQUEMA ILUSTRATIVO DE INSTALAÇÃO**  
**FOGÃO A LENHA ECOLÓGICO COM SERPENTINA E BOILER TÉRMICO**



USAR JUNTAS DE UNIÃO DE ENCOSTO CÔNICO DE ROSCA 3/4 NA SERPENTINA;  
 USAR JUNTAS DE UNIÃO DE ENCOSTO CÔNICO SOLDADA x SOLDADA NO BOILER;  
 USAR TUBOS DE COBRE 22 MILÍMETROS CLASSE (É) EM TODO O SISTEMA;  
 USAR SOLDA 50x50 / PASTA PARA SOLDA E MAÇARICO DO TIPO TURBO TORCH E GÁS MAPP;  
 USAR CILINDRO DE NO MÁXIMO 150 LITROS;  
 O TUBO DE ÁGUA QUENTE SAINDO DA SERPENTINA DEVE ESTAR SEMPRE NA HORIZONTAL OU SUBINDO NA VERTICAL, NUNCA PARA BAIXO;  
 A MONTAGEM DEVE SER FEITA POR UM TÉCNICO ESPECIALIZADO EM INSTALAÇÕES DE ÁGUA QUENTE; COMPLETADA A INSTALAÇÃO, ABRA OS REGISTROS PARA QUE A ÁGUA CIRCULE EM TODO O SISTEMA; TUDO DEVERÁ SER TESTADO COM O FOGÃO ACESO, E OBSERVADO SE ESTÁ TUDO FUNCIONANDO CORRETAMENTE, ANTES DE DAR OS ACABAMENTOS NA ALVENARIA;  
 O CLIENTE SE COMPROMETE A ATENDER TODAS AS RECOMENDAÇÕES, CONTIDAS NESTE ESQUEMA.  
 OBS: NA DÚVIDA SOBRE A INSTALAÇÃO, CONSULTE-NOS ANTES DE COMEÇAR!